



聖若瑟大學
UNIVERSITY OF
SAINT JOSEPH

Primum Concilium Sinense (Shanghai Council): History and Significance Symposium on the Centenary of the First Council for China (1924-2024)

Don Bosco Auditorium, Ilha Verde Campus, University of Saint Joseph
Estrada Marginal da Ilha Verde, 14-17, Macau, China

Programme

26 June 2024

Speakers' Registration	9:00 am-4:00 pm Study Room, USJ Library
Sites Tour	3:00 pm- 5:30 pm A tour of Catholic sites in Macau (Cathedral-The Bishop House-St Dominic's Church-St Paul's Ruin-Pick up at St Anthony's Church)
Dinner	6:00 pm
Public lecture	7:30-9:00 pm Don Bosco Auditorium Joseph W. Ho (Albion College): Imago Mundi: Transnational Filmmaking and American Jesuit Missions in Early Cold War China

27 June 2024

Mass	8:00 am The Holy Cross Chapel (Ilha Verde Campus)
Breakfast	8:30 am 18 th Floor Residential Hall (Ilha Verde Campus)
Session 1 Opening speeches	9:30-9:40 am Cardinal Luis Antonio Tagle, Pro-Prefect for the Section of Evangelization of Dicastery for Evangelization (pre-recorded video)
Don Bosco Auditorium	9:40-9:50 am Cardinal John Tong Hon, Bishop emeritus of Hong Kong (pre-recorded video)
	9:50-10:00 am Rev. Stephen Lee Bun Sang, Bishop of Macau
	10:00-10:10 am Prof. Stephen Morgan, Rector of University of Saint Joseph, Macau
10:10-10:20 am Break and group photo shooting	
Session 2 Don Bosco Auditorium Moderator: Stephen Morgan	1. 10:20-11:00 am Savio Hon Tai Fai (Apostolic Nuncio to Malta): Learning to hear the Culture: Insights from Celso Costantini, the First Apostolic Delegate in China and President of the Primum Concilium Sinense Respondent: Gianni Criveller (5 Minutes)



聖若瑟大學
UNIVERSITY OF
SAINT JOSEPH

	<p>2. 11:00-11:40 am Gianni Criveller (PIME International Missionary School of Theology): Celso Costantini and the imperative of inculturation and indigenization of the Church in China: an historical and theological challenge Respondent: Savio Hon Tai Fai (5 Minutes)</p> <p>3. 11:40 am-12:20 pm Anthony Lam Sui Ki (Hong Kong Shue Yan University): How many Chinese Participants are there in The First Plenary Council of China in 1924? Respondent: Leopold Leeb (5 minutes)</p>
<p>Lunch [18th Floor, Residential Hall, Ilha Verde Campus]</p>	
<p>Session 3 Don Bosco Auditorium Moderator: Gianni Criveller</p>	<p>1. 2:00-2:40 pm 李天綱(Li Tian Gang) (Fudan University): 馬相伯與剛恆毅總主教交往及其教會中國化思想 Respondent: 王美秀 (5 minutes)</p> <p>2. 2:40-3:20 pm 王美秀 (Wang Mei Xiu) (Emerita, Chinese Academy of Social Sciences): 1924 年上海主教會議對今天天主教在中國大陸有何啟示與意義 Respondent: 朱曉紅 (5 minutes)</p> <p>3:20- 3:30 pm Session in honour of Prof. Ren Yanli (Gianni Criveller)</p>
<p>3:30-3:50 pm Break</p>	
<p>Session 4 Junior Scholars Session Don Bosco Auditorium Moderator: Thomas Cai</p>	<p>3. 3:50-4:30 pm Bibiana Wong Yee Ying (Academia Sinica): The Synodal Commission and the Promotion of Catholic Education under Mgr. Costantini 1928-1933 Respondent: Pan Zhi Yuan (5 Minutes)</p> <p>4. 4:30-5:10 pm 李蓬雲(Li Peng Yun) (Sun Yat-sen University): 廣州代牧區司鐸咨議會雛形初探 Respondent: Keith Ip (5 Minutes)</p>
<p>Dinner [18th Floor, Residential Hall, Ilha Verde Campus]</p>	
<p>Film screening</p>	<p>7:00-9:00 pm Fatima Auditorium Ageless China (Fr. Bernard Hubbard, SJ, and Fr. William Klement, SJ, 1949) Short introduction and Q&A by Joseph W. Ho (Albion College)</p>



28 June 2024

Mass	8:00 am The Holy Cross Chapel (Ilha Verde Campus)
Breakfast	8:30 am 18 th Floor Residential Hall (Ilha Verde Campus)
Session 5 Don Bosco Auditorium Moderator: Cyril Law	<p>1. 9:30-10:10 am Cindy Chu Yik Yi (Hong Kong Baptist University): In Consequence of the First Plenary Council of Shanghai in 1924: Cardinal John Tong and the Holy Spirit Centre in Hong Kong in the 1980s Respondent: Anthony Lam Sui Ki (5 Minutes)</p> <p>2. 10:10-10:50 am 朱曉紅(Rachel Zhu Xiao Hong) (Fudan University): 信仰意識: 從上海朱氏家族看上海會議的遺產 Respondent: 李天綱 (5 minutes)</p> <p>10:50-11:10 am Break</p> <p>3. 11:10 am-11:50 pm Leopold Leeb (Renmin University of China): The Christianization of China as Precondition for the Sinification of Christianity Respondent: Franz Gassner (5 Minutes)</p> <p>4. 11:50-12:10 pm Leopold Leeb: The first Chinese translation of the <i>Acta</i> of Shanghai Council by Leopold Leeb</p>
Lunch [18th Floor Residential Hall, Ilha Verde Campus]	
Session 6 Don Bosco Auditorium Moderator: Joseph W. Ho	<p>1. 2:00-2:40 pm Franz Gassner (University of Saint Joseph, Macau): From <i>Maximum Illud</i> to the First National Synod Primum Concilium Sinense: Perspectives from the Divine Word Missionaries (SVD) Respondent: Andrew Leong (5 minutes)</p> <p>2. 2:40-3:20 pm Andrew Leong (University of Saint Joseph, Macau): <i>Biblia Sinensis?</i> The Vision of a Chinese Translation and Interpretation of Scripture in the Primum Concilium Sinense (1924) Respondent: Franz Gassner (5 minutes)</p>



聖若瑟大學
UNIVERSITY OF
SAINT JOSEPH

3:20-3:40 pm Break	
Session 7 Junior Scholars Session Don Bosco Auditorium Moderator: Franz Gassner	3. 3:40-4:20 pm Pan Zhiyuan (Shanghai University): Three Shanghai General Meetings and the Catholic Publishing in the First Half of the Twentieth Century Respondent: Bibiana Wong Yee Ying (5 Minutes)
	4. 4:20-5:00 pm Claire Chan Mo Chun (The Technological and Higher Education Institute of Hong Kong): Exploring Christian Art Through Aesthetic Perspectives Respondent: Cindy Chu Yik Yi (5 Minutes)
	5. 5:00-5:40pm Benedict Keith Ip Ka Kei (The Diocesan Office of Historical Archives and Patrimony, Diocese of Macau): Bring the discussion back to the table: A comparison between the content of the Canton Conference (1667-1668) and the Shanghai Council (1924) Respondent: Li Peng Yun (5 Minutes)
Dinner [18 th Floor Residential Hall]	
8:00 pm-9:00 pm Choral Vespers performed by Vox antiqua: featuring Antiphons connected with China [Fatima Church]	

29 June 2024

Mass	8:00 am The Holy Cross Chapel (Ilha Verde Campus)
Breakfast	8:30 am 18 th Floor Residential Hall (Ilha Verde Campus)
Session 8 Don Bosco Auditorium Moderator: Andrew Leong	1. 9:30-10:10 am David Francis Urrows (Hong Kong Baptist University): Advance and Retreat: Music and Mission in the Church in China Before and After 1924 Respondent: Lionel Li-Xing Hong (5 Minutes)
	2. 10:10-10:50 am 洪力行 (Lionel Hong Li Xing) (Fu Jen University): 1924 上海主教會議聖樂相關法令：歷史解讀與今日意義 Respondent: David Francis Urrows (5 Minutes)
10:50-11:10 am Break	
Session 9	3. 11:10 am-11:50 am



聖若瑟大學
UNIVERSITY OF
SAINT JOSEPH

<p>Don Bosco Auditorium</p> <p>Moderator: Cyril Law</p>	<p>Jean-Paul Wiest (Former Research Director of The Beijing Center for Chinese Studies): Laying the Ground Work for the First Council of China and the Ordination of Chinese Bishops (via Zoom)</p> <p>Respondent: Gianni Criveller (5 Minutes)</p>
<p>4. 11:50 am-12:00 am</p> <p>Concluding remarks by Gianni Criveller and Cyril Law</p>	
<p>Lunch [18th Floor Residential Hall, Ilha Verde Campus]</p>	
<p>Shanghai Council Centenary Symposium Closing Concert</p>	<p>4:30 pm: Fr Schmid SDB's <i>Missa Regina Pacis</i> for the Coronation at Sheshan Shrine performed by the Coro Perosi [The Chapel of Saint Joseph's Seminary, Macau]</p>
<p>6:30 pm</p> <p>Concluding dinner [Litoral Restaurant Macau]</p>	